中西方体态语表达差异对对外汉语教学的启发
——以《非正式会谈》为例

朱梦雨

（郑州大学，河南省、郑州市，450001）

摘要：对外汉语教学属于第二语言教学,师生间由于语言差异，存在着语言沟通的障碍,如果将能够辅助交际的体态语灵活地运用到教学中去,可补充口语交际的不足，避开语言不通的困境,为师生双方搭建沟通桥梁。《非正式会谈》作为当前流行的一档综艺节目，其中各国代表的体态语十分丰富且极具代表性，但目前学界尚无以各国代表体态语为样本探索其对第二汉语教学启示的研究成果，鉴于此，文章以《非正式会谈》节目为依托，对其中各国代表表达观点时展现出的体态语进行搜集、分类整理和研究，概括其特点和功用，梳理中西方体态语存在的差异，并从语音、词汇及语法教学等方面探析体态语在第二汉语课堂中的运用技巧，剖析第二汉语教学中体态语使用所存在的问题，并提出相应的对策建议，以提升第二汉语教学的教学效果。

关键词：非语言交际；体态语；《非正式会谈》；对外汉语教学

中图分类号： H0　　文献标识码：A

一、引言

(一)选题背景

关于《非正式会谈》这部综艺，目前研究主要集中于传播策略、节目策划、跨文化传播以及社会现实等领域，虽有一些学者对《非正式会谈》中的跨文化交流问题进行过探索，但这些成果多是从跨文化交流与冲突方面来研究的，比如中国传媒大学康凯莉的《谈话节目的跨文化传播—以<非正式会谈>为例》；汤庆港、符星的《跨文化视角下的文化访谈节目—以<非正式会谈>为例》等研究成果。事实上，《非正式会谈》中各国代表发言时潜意识下所作出的体态语可以反映出他们所在民族的文化背景。但就目前来看，国内外鲜有学者对该节目中各国代表的体态语进行探究，从而见微知著详细地探析中西方体态语的差异。因此，有必要根据《非正式会谈》中各国代表的肢体语言特点，分析对外汉语教学课堂中体态语运用存在的问题，并提出相应的建议。

（二）选题意义

1.理论意义

在《非正式会谈》的基础上，对各国代表的体态语进行梳理和分析，具有重要的意义：一是有利于人们与异文化背景中人能够更加顺畅地进行交流，从而减少因文化背景不同，不能相互理解或者误解对方的体态语而产生的摩擦。其二，有助于对外汉语教师更好地开展教学工作。体态语在第二语言教学中起着桥梁和媒介的作用，可以辅助有声语言从而更好地进行教学。其三，可以解决跨文化交际中语言障碍带来的交际困难问题。在跨文化交际中由于

语言障碍所造成的交际困难，很多时候可以通过运用肢体语言等非语言交际手段来解决。尤其是对于初级阶段的学习者，通过动作和表情能够更好的表达与传递信息，从而更好地进行跨文化交际。

2.实践意义

实践意义主要具体体现在:其一,协助指导教学。体态语在教学过程中有着很明显的辅助和补充作用。教师利用眼睛、表情等肢体动作来辅助教学。对外汉语老师通过灵活多样的体态语将复杂知识直观化、形象化、简便化,不但大大减轻了学生的思维和认知负担,还容易帮助学生正确地理解和掌握语言资料。其二,通过对初级汉语综合课中的教师肢体语进行分析,有助于帮助对外汉语教师了解课堂中学生对教师各种肢体语言的偏好。从而在进行对外汉语综合课堂教学的过程中,探析老师们在运用肢体语进行教学时可能存在的问题,让我们的教师能够准确预判到在课堂中可能产生的各种错误,以便提前规避。

（三）研究现状

对体态语的定义国内外的学者都没有太大的争议，都认为体态语属于辅助交际语言，是用来与外界进行情感交流的。国内对于体态语的研究最初有耿二岭出版的《体态语概说》（1988），该书认为体态语是指沟通者和接收者运用手势、身势、面部表情、眼神及空间位置等进行交际的语言手段。后来有毕继万与胡文仲出版的《跨文化非语言交际》（1999）反响较大。近些年有茅海燕、罗立新在《教师言语表达学》(2012)中从理论和实践两个方面对教师语言表达进行了研究与分析，并且在书中详细阐述了体态语作为一种无声语言的分类、性质和作用并根据体态语在课堂教学中的使用情况，提出了教师在行为仪表和风度问题方面应该注意的问题。孙婉婷发表的《浅谈对外汉语教学中的体态语》（2018）指出体态语就是通过身体动作、面部表情传递说话者的语言信息，体态语是传递信息和表达感情的重要辅助性手段。刘欣发表的《试论跨文化交际中的体态语》（2018）指出人的日常交际中 30%是靠有声语言传递的，70%是靠体态语进行传递的，体态语可以协助有声语言更好地表明说话者的态度以及说话者的价值观、人生观与世界观。

综上所述，目前关很少有学者针对《非正式会谈》中各国代表体态语,见微知著地探析其差异。

二、“非正式会谈”节目概述

《非正式会谈》是湖北电视台打造的一档讨论全球文化的脱口秀节目，邀请来自不同国家的代表就某种社会现象进行集中的讨论，他们成长在不同文化背景中，就同一件现象站在各自代表的民族的立场上发表观点并各抒己见。节目的精彩之处在于各国代表通过交流和思维火花的碰撞，最终提高自己看待问题与分析问题的高度，拓宽眼界，打破思维壁垒。

节目中有很多熟悉中文的其他国家的代表,本文选取了其中几个极具代表性的国家代表的体态语进行分析研究。本文选择的英国代表是田原皓先生和成明先生；选择的美国代表是左右先生、罗狮杰先生和钟逸伦先生；选择的法国代表是杜波先生；选择的德国代表是潘天

楷先生；选择的西班牙代表是功必扬先生；选择的澳大利亚代表是贝乐泰先生和孟杰明先生；选择的意大利代表是阿雷先生；选择的俄罗斯代表是萨沙先生。

三、体态语概述

（一）体态语的概念

体态语属于非语言交际的范畴，协助人们进行日常的交际活动。大部分的体态语是人们通过后天的学习形成的，由于不同国家不同民族的文化背景不同，体态语在不同的国家与民族中的使用场合与表达含义也各不相同。体态语在对外汉语教学的课堂中也发挥着不可忽视的作用，教师在课堂中通过使用体态语来帮助传递信息、表达指令，从而达到更好的教学效果。

（二）体态语的分类

在对体态语研究的过程中，不同的学者对于体态语的分类有不同的见解，本文采用的是毕继万[1]先生对于体态语的分类标准。毕先生从动作的发出部位对体态语进行分类，分为面部表情、手势、身势、空间距离。

1.面部表情

面部表情是指人的五官或者是面部肌肉通过细微的动作变化，来表达内心情感和传递信息的方式。在日常交际中，人们通过面部表情能够形象直观地表达自己的情感，在与人交谈时我们可以通过面部表情来判断对方的喜怒哀乐和内心想法。作为一种无声的语言，面部表情可使我们的日常交流活动更加生动活泼，信息传递更加准确。如果没有面部表情，人们日常交流的氛围会显得更加沉闷，而且一些信息的传递可能会出现偏差，造成误会。

面部表情是体态语的重要组成部分。虽然不同的国家和民族的文化背景各不相同，但是有些表情可以跨越国家界限被不同国家的人民共同理解。在心理学中，有七种人类的面部表情在世界上具有共通性：开心、惊奇、蔑视、厌烦、恼怒、恐惧和悲伤。这些面部表情可以促进人们与异文化环境中的人的交流活动的开展。

2.手势

手是人体的重要器官。许多人类的活动都需要依靠手指来完成。据统计，手指中的指关节在人类的一生中大约需要 2500 万次的屈伸。手指的灵动性是人类手势语的多种多样的前提，一般情况下可以将手势语分为四类，如下表所示：

情绪性手势	指用以表示强烈情感的手势
指示性手势	是用以表示直白的目的、要求的手势
象征性手势	指用手势来表达抽象概念引起听者联想的手势
象形性手势	指用手模拟事物形状，强化印象的手势

[1] 毕继万，《跨文化非语言交际》，外语教学与研究出版社，1999.

下面分别举例说明，情绪性手势例如：高兴时拍手称快，悲痛时捶打胸脯。指示性手势例如：音乐指挥家通过手势指挥乐队的有序演奏。象征性手势例如：在说“我们的公司这次一定会顺利上市”时，两个手臂用力地伸向前方。象形性手势例如在说东西很小时，用大拇指和食指做出捏东西的动作。

同一种手势在不同的文化背景中有不同的表达意义。竖起拇指这一个动作在中国表示“强大”或“厉害”的含义；伸出小手指这个动作在中国表示“弱”的含义。在美国，人们站在路边并拇指朝上对着路边来往的车俩，意思是想搭顺风车；美国人对着别人做拇指朝下的动作表示“弱”，极富有挑衅的意味，这种含义与中国差不多。日本人对着人伸出小指，意思是说这个人是别人的“情人”。

3.身势

人类运用身势语进行交流是先于用语言进行交流的，是人类进行传递信息的最初形式。它包括人类身体的各种动作、站姿与坐姿等。站姿顾名思义是一个人站立时的姿态、品相。我们可以从一个人的站姿窥见一些信息， 例如：他是否诚恳，是否自信。坐姿是一个人入座过程中、落座后所呈现出来的仪态。从古至今中国一都是礼仪之邦，在坐姿方面也有许多的规矩与讲究，一个人的坐姿能够反映出他的生活习惯与家庭教养。因此，虽然站姿和坐姿都是静态的语言，但它们在与人的交流时始终有着各自的意义。

4.空间距离

处于不同文化背景的人们，对与谈话者多远才是最合适的交际距离这个问题，有不同的见解。在进行社交或者公务谈话时，有四种距离表示四种不同的情况，如下表所示：

亲密距离（0~45cm）	适合夫妻关系以及情侣之间
私人距离（45~120cm）	限于朋友、熟人或亲戚间的交往
礼仪距离（120~360cm）	用于处理非个人事务的场合之中
公众距离（360~750cm）	适用于非正式的聚会。

从这四种距离中我们可以看出，人类在社会交往中因与谈话者关系的亲密程度不同而保持着不同的距离。在异文化中人与人之间的空间距离也各不相同。例如在多数讲英语的国家中，人们在交谈时不喜欢与对方贴得太近，要保持一定的社交距离。而南欧国家的人们在交谈时与谈话者距离很近，拉美人交谈时与谈话者距离最近，几乎是处于紧贴着的状态。

（三）体态语的特点

1.直观性与隐喻性

在交流中，体态语通过面部表情、手势、身势等达到表情达意的目的，具有直观性的特点。举个简单的例子，在篮球比赛中如果一名运动员进了一个关键球，同队的另一名队员会举起手掌示意击掌庆祝，无需多言进球的运动员就会心领神会地与之击掌。又例如在开会过

程中，一名参会人员正在发呆出神，领导只需一个严厉的眼神便能使这名发呆的参会人员重新集中精神。在这两个例子中，都没有进行言语上的交谈，只是“举起手掌”“一个严厉的眼神”对方就能心领神会，达到交流信息的目的。

体态语的意义具有隐喻性，即暗示性。在日常交际中，人们会出于各种原因不会将内心最真实的想法直接用有声语言表达出来，但肢体语言所表达出的含义往往是一个人的潜意识中最真实的想法。例如，拜访别人家时，虽然他说“我喜欢待在你家”，但他的双腿却正对着门，也就是说他打算随时离开。此时，肢体语言反映的是当事人的真正想法。

2.民族性和时代性

同一个体态语在不同的民族中可能表示两种不同的含义，这是由于长期的生活习惯和文化背景的不同造成的。例如手势上的差异：手掌向下，让整个手在脖子中间水平地左右移动，这个动作在中国表示杀头，而英国人如果做这个动作表示他吃饱了；在做“招呼别人走过来”这个动作时，中国人是向前自然地伸出手臂，手掌朝向地面，手指上下摆动；而美国人则是自然地伸出手臂，手掌朝向天空，手指前后摆动，中国和美国让人过来的手势与叫人走开的手势是完全相反的。又例如身势上的差异：在比较开放的西方国家，与亲友阔别已久再度重逢时经常会采用拥抱和接吻的方式来表达内心的激动之情。但是在我国，人们面对同样的情形时则很少拥抱亲吻。

体态语的时代性是指体态语具有传承性，有一些体态语如同词汇中的基本词汇一样具有稳固性，但又不是说体态语是一成不变的。例如在封建社会中，见到长者和尊者需要行跪拜礼，而在当今社会这种礼仪就基本取消了。

（四）体态语的功能

1.体态语具有表情传意的功能

上文提到体态语具有直观性的特点，就是不用有声语言进行交流，仅凭借体态语就可以直接传递信息。例如，在课堂教学中，对外汉语教师想维持课堂纪律时，可以把食指竖起轻放在嘴唇中间，紧接着做出双手手掌向下并且上下抖动几次的动作，学生们就自然懂得老师是想让他们保持安静。

2.体态语具有强化、补充言语信息的功能

在日常生活中，体态语常伴随着实际的话语通过面部表情、手势等形式来衬托有声语言的内容，增强话语的表达效果。例如在面对观众进行演讲时，演讲者需要配合各种各样的手势、身势、表情等辅助话语，从而达到生动活泼、引人入胜的效果。再如教师在课堂中想吸引学生的注意力时，为提高效率，会一边说着“下面的内容需要同学们更加仔细地听讲”，一边用手敲打着黑板来吸引学生们的注意。此时敲打黑板这种手势就补充了教师言语信息，也便于学生形成条件反射。在以后的教学过程中即使教师不说让学生注意听讲的话语，只是敲打黑板，学生也会心领神会注意听讲。

3.体态语具有否定言语信息的功能

前面说到体态语具有隐喻性，所以在一些场合如果体态语与有声语言发生冲突时，人们更愿意相信体态语，这就是体态语对言语信息具有否定的作用。例如当别人给你一个食物时，虽然你话语说着：“好吃”，但是脸上却流露出痛苦的表情。再比如一个第一次面对观众进行演讲的人，在进行自我调节与安慰时会常说：“我不紧张，没什么好紧张的，越紧张发挥越不好”，但是在说这些话语时声音却在不停地颤抖，这就是体态语对于语言的否定。

四、中西方体态语的运用差异：以《非正式会谈》为例

（一）面部表情的运用差异

1.中西方面部表情丰富程度的差异

在非言语交际中，不同文化背景中的人们运用面部表情表达感情的方法和程度都存在着不同。我们一般认为西方人的面部表情是十分丰富的，而西方国家的人们会认为中国人擅于隐藏自己的感情，不会轻易将内心的想法用面部表情表达出来。拉美国家和阿拉伯国家的人民喜欢用丰富的面部表情表现出自己最真实的内心世界，所以可以轻易地从他们的面部表情判断出他们的喜怒哀乐。但对于中国人而言，则很难通过其面部表情直接判断出他内心的真实想法。比如说中国的男性在公众场合很少哭泣，男性在公众场合哭泣会被认为是软弱无能的表现。但是意大利和西班牙国家的人认为男性在公众场合哭泣和女性在公众场合哭泣一样，是一件很正常的事情，不会引来别人的嘲笑。Gary Althen2指出美国人的面部表情比亚洲人要多，但比拉丁美洲人、南欧人少。在《非正式会谈》这个节目中，秘书长陈铭在发言和总结观点时，表情总是很认真很正式的，面部表情较少。美国、澳大利亚和意大利代表在陈述自己观点时面部表情是十分丰富的。例如在第五季第一期节目中，澳大利亚代表贝勒泰做出的类似于大笑、皱眉头、翻白眼此类的夸张表情就有十余次；美国代表罗狮杰做出的夸张表情也有七八次之多。

2.中西方的“微笑”差异

在不同文化背景中微笑也会代表着不同的含义。在美国，微笑应用的场景很单纯，在人们感到心情愉悦或惊喜人们会微笑，或者认为某件事或某个人是滑稽幽默惹人发笑时会微笑。在亚洲文化中，微笑除了表示愉悦和友好外，还可以用来表示尴尬、抱歉、害羞等。例如日本妇女即使在尴尬或慌张时也会选择微笑。又如中国的学生在课堂上被老师请起来回答自己不会的问题时，就用微笑来缓解尴尬，并向老师发出自己不会回答的信号。例如在《非正式会谈》节目中，日本代表一只濑在第五季第一期中就因为中文发音问题出糗，尽管出糗很尴尬，他的面部表情仍然是微笑着的，用微笑很自然巧妙地遮盖住尴尬的表情，缓解尴尬。这种情况在整个第五季的节目中发生了大概有五次，每次日本代表都会用微笑来缓解尴尬。在日常生活中，我们不难发现中国人也经常用微笑来缓解尴尬。

3.中西方的“眼神”差异

美国教师发现，黑人儿童与白人儿童在课堂中与教师进行眼神互动时有明显的差异。黑

[2] Gary Althen,《理解美国——美国文化指南》，北京大学出版社，2012.

人儿童在与教师进行眼神互动时不会直视教师的眼睛，而是将眼睛聚焦到其他地方；白人儿童在课堂中与教师进行互动时会直直的盯着教师的眼睛，表示他们在聚精会神地听讲。在中国，人们在社会交往时，几乎不会直直的盯着对方，中国人认为眼睛一直直视对方是不礼貌的，在谈话中偶尔的眼神的触碰会让人觉得很舒服。尤其是在职场中上下级的交流中，下级会通过眼睛稍稍向下看来表示对领导的尊敬。

（二）中西方手势运用的差异

同一种手势在不同的国家可能代表不同的含义。例如“竖起大拇指”这个动作，在中国如果一个人对着另一个人竖起大拇指表示他对对方非常的认可，认为他非常的棒；在美国如果一个人对着另一个人竖起大拇指表示他对对方的提议没有意见；在日本如果一个人对着另一个人竖起大拇指表示他认为对方“很男人”的意思。竖起大拇指在中国、美国和日本虽然表示不同的含义，但是都是积极正面的含义，没有消极的含义。但在阿拉伯国家中，向人竖起大拇指被视为是一种性暗示，常常带有羞辱性的含义。又比如“伸出小拇指”这个动作在不同的国家也代表着不同的含义。在中国朝人伸出小拇指通常是表示对方“差劲、不行”，代表的是对对方的蔑称。在日本对着别人伸出小拇指上文也提到过是表示“情人、地下恋人”的含义。

由于文化背景不同，有些民族也存在其民族的特有手势。我们在这里通过几个典型的例子进行分析。首先一个很典型的例子就是上文已经提到过的一种手势，那就是如果美国人站在马路旁边，向过往的车辆向上伸出大拇指意思就是“想搭顺风车”，这一手势在其他民族的文化中并没有这个含义。在英美国家，把食指放在中指下面表达的含义是“希望事情能够顺利成功”。这一手势在英美电影中经常出现，由于在中国这一手势并没有这一层面的含义所以许多观众并不理解这一手势的含义。例如在《非正式会谈》第四季第十一期美国代表钟逸伦在谈到希望自己的学业能够顺利完成时，其右手的中指就放在食指上面。

（三）身势运用差异

中西方的身势语的差异在跨文化交际中也有非常明显的体现。例如拉丁美洲地区的人们在交谈的过程中身体动作较多，动作幅度较大；南欧人在讲话时也会不自觉地抖动自己的肩膀；北欧人在交谈时身体动作较少，而且动作幅度较小。在《非正式会谈》节目中，土耳其代表唐小强和意大利代表阿雷在发表自己的观点时，肩膀会不自觉地跟随语言的节奏进行晃动，而且肩膀晃动的幅度很大，但是日本代表在讲话时几乎不会一边说话一边晃动肩膀。中西方除了在交谈中身体动作的差异外，中西方在蹲姿上也存在差异。蹲着在中国农村和墨西哥等地很常见，但美国人很少蹲着，而且教孩子不要蹲着，认为这是一种难看不雅观的动作。在美国，由于这种教育观念，很多美国人从小就不会蹲着，导致很多美国人在蹲着时会因为很难保持平衡而摔倒。中西方的学生在课堂中的身势也有很大的差异，我国学生常常觉得美国学生在课堂上太过随便，缺乏纪律；美国学生又觉得中国学生在课堂中又太守规矩。

（四）空间距离差异

1.中西方公众距离的差异

人们在异文化交际中也会因为空间距离的不同产生摩擦。例如，中国和西方对公众拥挤的态度不同。在英美，人们对直接的身体接触非常敏感，所以他们经常在公共场合尽量避免直接的皮肤接触。最忌讳的是挤过人群，这被认为是不礼貌的。如果迫不得已要从人群中穿过，英美人会尽可能将身体蜷缩起来，表现出非常谨慎的样子，偶尔不慎触碰到别人的身体，也要及时向对方道歉。但是中国人就比较习惯于接受拥挤的状态，在拥挤的公交车中、商超中自然的适度的身体接触并不会让我们心里产生不适的感觉。这种现象也可以从《非正式会谈》节目中窥见一二，例如在游戏环节，美国代表在站在旁边观看别人玩游戏时，总是会注意与身边其他人保持一定的社交距离。

在中国，同性在公共场合牵手或肩并肩是正常现象，但在西方国家，这种在公共场合的亲密行为往往被称为同性恋。在中国，异性在公共场合发生亲密行为是很少见的，但在国外，尤其是在欧美，这种情况被认为是非常自然的。

2.中西方亲密距离的差异

亲朋好友久别重逢或别离时，中西方人们在空间距离方面体现出的差异十分明显。在一些比较开放的西方国家中，亲朋好友久别重逢或别离时，男人和女人之间、女人和女人之间常常拥抱、亲吻，男人和男人之间经常握手；在中国亲朋好友见面时，依然很少拥抱、亲吻。

五、体态语在第二汉语教学中的应用

（一）体态语在语音教学中的应用

1.面部表情在语音教学中的应用

教师在课堂教学中选用合适的表情与学生进行沟通可以给学生一种平易近人十分亲切的感觉，从而学生会更愿意与教师进行沟通。口型也是面部表情的一种，在现代汉语语音教学中声母与韵母的教学主要是从发音部位和发音方法两方面进行开展的。汉语中单元音韵母主要通过舌位的高低，唇形的圆展以及口腔的开合三方面进行区分的。因此，口型的控制对于语音教学非常重要，教师在教学中可以用展示口型的方法来教学。

根据发音时唇舌位置及开口度的不同，可以把声母分为双唇音、舌面后音、舌尖中音、舌尖前音、舌尖后音、唇齿音。在发 b、p、m 这些双唇音时，嘴巴应该先轻轻闭合，然后在发声同时将嘴张开至最大限度的 40%左右。在发 g、k、h 舌面后音时直接将嘴张到最大限度的 20%左右。在发 d、t、n、l 舌尖中音和 j、q、x 舌面前音时开口度大概只有最大的 10%。在发唇齿音 f 时嘴巴的开口度是最低的，气流从牙齿与下嘴唇的缝隙中溜出。因此教师可以据此来教授汉语语音。

2.手势在语音教学中的应用

汉语的语音与英语、阿拉伯语等语言的语音相较来说，其特点在于汉语是一种有声调的语言。即使汉语音节中的声母和韵母都相同，但是如果声调不同其各自代表的含义也不相同。所以在第二汉语课堂中声调的教学是语音教学的难点也是重点。汉民族共同语有阴平、阳平、

上声、去声四种不同的声调，这四种声调可以用相应的手势来展示。在教学时一边发声，一边配合着做一些小动作，手势和发音相结合，以此来帮助学生掌握四声。下面以表格形式介绍几种在对外汉语课堂中讲教授声调常用的手势：

阴平（55）	把手指伸到空中的一个点，从这个点画一条直线
阳平（35）	伸出右手食指，慢慢向右上划。
上声（214）	右手在空中画对勾号。
去声（51）	伸出你的右手，迅速向右下移动。

手势在元音和辅音的教学中也起着重要作用。例如，在讲授舌尖后音 zh、ch、sh 时，老师可以一只手在上，一只手在下模仿上颚和牙齿，用左右两只手向学生演示舌头在口腔中的位置，也就是说学生可以看到舌头具体在口腔中的哪个部分。离牙齿和上颚大概有多少距离。在教授鼻音时，可以用手轻触鼻腔，让学生体会鼻腔的共鸣。

（二）体态语在词汇教学中的应用

1.面部表情在词汇教学中的应用

在课堂中向外国学生讲授汉语词汇知识时，会接触到与人的眼神、表情有关的词语。例如在讲解“注视”“怒视”“扫视”“鄙视”等一系列词语时，仅仅用言语进行区分，学生容易不理解或混淆。如果边解释说明边配以眼神进行直观演示，学生理解起来就不会有太大的障碍，而且也能活跃课堂气氛。如在演示“注视”时，教师可以把目光集中在一个事物或者人身上；在演示“怒视”时，教师的眼睛要紧盯着某位学生，眉头紧皱，做出愤怒的表情；在演示“扫视”时，教师的目光要扫过整个教室里的学生；在演示“鄙视”时，教师的眼神要轻飘，并做出不屑一顾的表情。

同样在讲解与表情相关的汉语词汇时，教师也可以做出相应的面部表情来辅助教学。比如“微笑”“大笑”“爆笑”“愤怒”“哭泣”等一些形容心情的词语也可以通过表情演示进行讲解。通过教师的演示，学生对该词语的意思会一目了然。

2.手势在词汇教学中的应用

上文中说到人类的手指具有很强的灵活性，可以做出各种各样的手指动作，并赋予其特定的含义。在第二汉语课堂中灵活运用手势可以有效地提高词汇的教学效果。例如在教授学生数字的汉语时，可以伸出相应的手指来代表数字，辅助教学。在教学中一般涉及与数字、时间等相关的教学内容时，教师往往会使用手势比划数字。又例如在讲解“丢”这个动词时，也可以运用手势进行演示。在讲解中，教师可以通过“丢粉笔”或者是“丢球”来进行演示。“丢”如果只用话语进行解释是非常枯燥难以理解的，但是如果加上手势动作就会理解通透，也会印象深刻。

3.身势在词汇教学中的应用

身势语在词汇教学中可以用来模拟和练习词汇。教师可以通过身势语模拟词汇意义来进

行教学。例如教师在讲解区分“开”“关”这两个词时，对外汉语教师可以通过进行打开或关闭教室灯的肢体动作来辅助教学；或者是拿起手边的一本书，进行打开或关闭的展示来进行演示教学。此外，在教授一些与身体动作有关的动词时，如“扔”、“砸”、“拿”、“抱”、“推”、“提”、“踢”等，教师还可以通过肢体语言的演示向学生解释这些词的含义。它既便于学生理解，又能活跃课堂气氛，提高教学效果。

（三）体态语在汉字教学中的应用

1.手势在汉字教学中的应用

汉字属于表意体系的文字，用象形法造出的汉字是构成汉字的基础。汉字的五种基本笔形是横、竖、撇、点、折，在教授汉字基本笔画时可以夸大肢体动作用手指在空中书写，让学生更好地看清楚笔画的书写方式。例如“横”是从左到右书写，“竖”是从上到下书写。在教授汉字的笔顺时也可以用这种方法，以便让学生更清楚地看到笔顺。

2.身势在汉字教学中地应用

在汉字教学中，可以用身势语模仿一些简单的象形字。例如在讲“大”这个字时，教师可以将双手横向伸直双脚横向张开，好像前面有巨大的物体，即使张开双手也抱不过来。又如在讲授“人”这个字时，教师可以双臂紧贴身躯，双脚横向张开。这样不仅可以帮助学生理解字义，还可以更好地带领学生追溯汉字的起源。

六、第二汉语课堂教学中体态语运用存在的问题及建议

（一）在第二汉语课堂教学中体态语运用存在的问题

1.文化差异问题

前文提到不同的体态语在不同的文化背景中有着不同的含义，还有一些是属于某个民族特有的体态语。所以在对外汉语教学课堂中，由于文化差异导致错误使用或者不规范使用体态语而造成文化冲突的现象是存在的。

刚进入异文化环境中的汉语教师和教学经验不够丰富的汉语教师很容易将本民族文化中经常使用的体态语不自觉地带入第二汉语教学的课堂中，因而出现体态语文化差异所带来的一系列问题。例如上文提到的中国和美国让人过来的手势与叫人走开的手势是完全相反的。在做“招呼别人走过来”这个动作时，中国人是向前自然地伸出手臂，手掌朝向地面，手指上下摆动；而美国人则是自然地伸出手臂，手掌朝向天空，手指前后摆动。在《非正式会谈》第五季中美国代表钟逸伦就因为这种文化差异与会长大左产生了误会。在面向美国学生的对外汉语课堂中，如果教师还是按照中国人招呼人过来的手势邀请学生回答问题，会造成适得其反的效果。又如在一些阿拉伯国家中，人们认为右手是神圣整洁的，左手是不干净的，所以在递给别人物品时均用右手。如果教师不知道这一文化背景，用左手将物品递给来自阿拉伯国家的学生的手中，会让他们感觉受到了侮辱，从而产生文化冲突。

在第二汉语课堂教学的过程中，由体态语使用不当而造成文化冲突的问题，绝大部分都是由于教师对学生所在国家的文化背景了解的不够完善。所以教师应该做好教学前的准备工

作，主动了解学生所在国家的文化背景，尽可能地减少课堂中因文化差异所带来的相关问题。

2.规范性问题

有些教师在课堂中使用的体态语不够规范或者是社会认可度不高，只有少数人才明白该体态语的含义。教师在课堂中做出上述类型的体态语容易让学生产生疑惑，从而降低教学效果。例如有的教师在区分“走”和“跑”时所作出的身势只是简单的摆动上臂的动作，并没有真正的走起来或者跑起来，也没有注意身体动作的协调。又如有些教师在利用手指教授数字“六”时，会将大拇指与小指自然伸直，其他手指紧握；在教授数字“八”时，会将大拇指的食指自然伸直，其他三指紧握。这种手势并不是所有人都能明白其中的含义，在国际上的社会认可度并不高。

教师如果不能运用规范的体态语进行授课，会影响学生对知识点和教师指令的理解。因此教师体态语不够规范的确是对外汉语教师亟待解决的问题。

3.适度性问题

体态语运用的适度性问题主要体现在三个方面。一是教师与教学无关的体态语繁多。体态语有时会受到潜意识的支配，教师在课堂中会无意识地做出某些与教学无关的体态语，但是大部分的体态语是可以控制的。例如有些教师在授课时会不停的捋头发；有些教师喜欢抱起双臂讲课；有些教师坐着与学生交流时喜欢不停的抖腿等等。这些体态语如果频繁出现在课堂中会向学生传递出一种不好的信号，从而影响教师在学生心目中的形象。

二是教师在授课时用到的辅助性体态语重复过多或者过于单一。例如有些教师在授课时频繁变动在教室的位置，在教室中来回走动，这样会分散学生学习汉语的注意力，也会让学生感觉厌烦。教师在教学中过多地使用单一、重复地体态语不仅会拖慢上课进度和教学节奏，而且会让学生感到乏味无趣，甚至对学习汉语产生厌倦情绪。

三是教师的某些体态语过度夸张。例如在对“大笑”“愤怒”这些情感词语进行演示时，有些教师为了让学生更好地理解词义，故意肆意大笑或者愤怒暴走。这样做并不能达到教师期待的教学效果，反而会让学生产生反感情绪，还会影响教师在学生心中的形象和威信。所以教师在教学过程中要适度运用体态语来辅助教学，做好自身体态语的管理。

（二）第二汉语课堂教学中体态语的运用建议

1.区别化运用体态语

在教学过程中，教师应充分考虑学生的个体差异和文化背景差异，从而区分体态语的使用。一方面，教师要充分了解自己的学生和每个学生的个性特点。通过对学生个性特征的分析，针对不同的学生采用不同的肢体语言。比如，与行动迟缓的学生交流时，教师要注意师生之间的空间距离，不能急于求成。在面对不同性别的学生时，教师也要区别化运用体态语。例如教师在面对异性学生时，师生之间要保持一定的空间距离，尽量避免肢体接触，以免发生误会，导致不愉快的事情发生。又例如伸出食指这个动作在不同的国家表示不同的含义，在美国是示意别人还要再稍等一会；在法国表示邀请对方解决问题；在缅甸表示请求，拜托

别人做某事；在澳大利亚酒吧做出这个动作意思是“请服务员再上一杯啤酒”。所以对外汉语教师在课堂中运用这个动作时要根据情况具体问题具体分析，区别化运用该体态语。

另一方面教师要做好充足的课前准备工作，充分了解体态语在不同文化背景下的含义，以及所教学生的文化背景中独有的体态语。对外汉语教师可以通过阅读相关书籍，网上查阅资料，或者是向教学经验丰富的优秀教师请教。教师也可以在课下与学生积极沟通，探讨对方国家的体态语文化，既对学生所在国家的体态语进一步加深了解，也让学生了解中国人常用的体态语，帮助学生学习中国文化，达到教学相长的效果。

2.规范运用体态语

教师规范运用体态语主要体现在两个方面。一方面是教师用于发指令或维持课堂秩序的体态语不能轻易发生改变。例如一名教师从刚开始教学时，让学生保持安静的体态语就是食指轻放在嘴唇前。如果在教学中该名教师突然用左右手比作“T”的形状示意学生保持安静，部分学生就会不理解。教师此类体态语不轻易发生变化也是规范运用体态语的一种表现。

另一方面是教师用以辅助教学的体态语要准确到位，社会认可度高。正如上文中所提到的例子，教师在教授“走”和“跑”时，不能只是简单地做摆臂的动作，而是要将整个身体动作协调起来，真正的走起来或者跑起来。教师在讲解新知识做体态语的演示时，要真正地做准确，做到位，不要敷衍地简单示意，这样容易造成局部同学曲解词义或无法理解。

此外，教师在授课时要注意自己的站姿与坐姿，做到表情自然，仪态大方。

3.适度运用体态语

教师运用体态语辅助教学还应遵循适度化的原则，具体体现在三个方面。一方面是教师在课堂中要尽量少做与教学无关的体态语。比如说减少频繁捋头发、双臂抱起、抖腿、眼睛上翻或来回走动等影响教学效果与教师形象的动作。另一方面是教师体态语运用的频次要适度。课堂中教师的体态语不能过少也不能过多，过少了学生难以完全领会所学内容，过多了容易让学生觉得厌烦。总之教师要根据课堂实际情况和学生的实际反映来不断地调整体态语的使用频次。最后一方面是教师对体态语的运用方式要得体。教师的体态语要大方得体，不宜做出过分夸张的动作和浮夸的表情。

参考文献

[1]马世博.对外汉语课堂教师体态语研究[J].楚雄师范学院学报，2018.
[2]王丽.汉语国际教学教师课堂体态语探究[D].云南大学，2016.
[3]杨城沣.初级汉语综合课中教师体态语研究[D].哈尔滨师范大学，2020.
[4]周佳鹏.非语言交际在初级对外汉语教学中的应用研究[D].哈尔滨师范大学，2020.
[5]王星繁.体态语文化的比较研究.智库时代[J]，2019.
[6]向金枝.中日体态语对比研究与对日汉语教学[D].湖南师范大学，2016.
[7]刘妍秀.体态语在对外汉语教学中的应用——以对泰十二生肖教学为例[D].鲁东大学，2019.
[8]梁青.中西方人际距离的文化差异研究[J].中外文化文学研究，2017.

[9]曹堂.中西方非语言交际之体态语的差异[J].教育教学论坛，2018.
[10]周伟杰.初级汉语课堂中教师体态语使用情况研究[D].东北师范大学，2015.
[11]雷蕾.非语言交际对初级汉语课堂教学的影响[J].汉语文教学，2020.
[12]琚天娇.体态语在波萨黑大孔院初级汉语综合课中的应用研究[D].安阳师范学院，2019.
[13]Almabekova Assel.非语言交际在哈萨克斯坦初级汉语课堂中的应用与教学[D].华中师范大学，2017.

The Inspiration of the Difference between Chinese and Western Body Language Expression on Chinese as a foreign language ——Taking 'Informal Talks' as an example

Zhu Mengyu

(Zhengzhou University, Zhengzhou City /Henan Province , 450001)

Abstract：Chinese as a foreign language belongs to the second language teaching. Due to language differences, there are language communication barriers between teachers and students. If the body language that can assist communication is flexibly used in teaching, it can supplement the deficiency of oral communication, avoid the dilemma of language barrier, and build a communication bridge for both teachers and students. Informal Talks is a popular variety show, in which the body language of representatives from various countries is very rich and representative. However, at present, the academic community has not yet explored the research results of its implications for the teaching of the second Chinese language by taking the body language of representatives from various countries as a sample. In view of this, the article relies on the Informal Talks to collect, classify and study the body language displayed by representatives from various countries when they express their views, Summarize its characteristics and functions, sort out the differences in body language between China and the West, and explore the application skills of body language in second Chinese language classrooms from the perspectives of phonetics, vocabulary, and grammar teaching. Analyze the problems in the use of body language in second Chinese language teaching, and propose corresponding policy suggestions to improve the teaching effectiveness of second Chinese language teaching.

Keywords: Non verbal communication; Body language; Informal Talks; Chinese as a foreign language